



École Barclay
7941, avenue Wiseman
Montréal (Québec) H3N 2P2
Téléphone : (514) 596-4533
Télécopieur : (514) 596-886

ACCEPTATION OU REFUS D'ÊTRE FILMÉ OU PHOTOGRAPHIÉ 2021-2022

ACCEPTANCE OR REFUSAL TO BE FILMED OR PHOTOGRAPHED 2021-2022

Afin de promouvoir le dynamisme de ses établissements, le Centre de service scolaire de Montréal (CSSDM) prend parfois des photos ou réalise des vidéos de ses élèves. Ces images, prises dans le respect de chacun, cherchent à montrer les élèves dans des situations valorisantes pour l'école publique.

In order to promote the dynamism of its institutions, the Centre de services scolaire de Montréal (CSSDM) sometimes takes photos or makes videos of its students. These images, taken with respect for each person, seek to show students in situations that are rewarding for the public school.

Ces photos ou vidéos sont utilisées uniquement à des **fins non commerciales ou à des buts non lucratifs.**

These photos or videos are used only for non-commercial or not-for-profit purposes.

- Site web de la CSSDM ou site de l'école (*CSSDM website or school website*)
- Page Youtube de la CSSDM (*CSSDM Youtube page*)
- Tout autre document institutionnel imprimé pour la CSSDM (rapport annuel, brochure, journal interne, promotion institutionnelle) (*Any other institutional document printed for the CSSDM (annual report, brochure, internal journal, institutional promotion)*)
- Portfolio du photographe, exposition ou concours (*Photographer's portfolio, exhibition or competition*)

Selon la loi le parent de l'élève mineur peut s'objecter à l'utilisation de son image et à la mention de son nom.

According to the law, the parent of a minor student may object to the use of his or her image and the mention of his or her name.

J'accepte que mon enfant soit filmé ou photographié et que son nom soit mentionné.
I agree that my child may be filmed or photographed and that his/her name may be mentioned.

Je refuse que mon enfant soit filmé ou photographié et que son nom soit mentionné.
I refuse that my child may be filmed or photographed and that his/her name may be mentioned.

NOM DE L'ÉLÈVE (STUDENT'S NAME): _____

Groupe (GROUP): _____

Signature du titulaire de l'autorité parentale : _____

(Signature of the holder of parental authority)

Date : _____

Salutations distinguées,

Carline Fontus
Directrice

Rita Mutesi
Directrice adjointe

Laila Tamda
Directrice adjointe

Centre
de services scolaire
de Montréal

Québec



École Barclay
7941, avenue Wiseman
Montréal (Québec) H3N 2P2
Téléphone : (514) 596-4533
Télécopieur : (514) 596-886

SORTIES DANS LE QUARTIER, ANNEE SCOLAIRE 2021-2022

OUTINGS IN THE NEIGHBOURHOOD 2021-2022

Chers parents, Dear parents,

Au cours de l'année scolaire, les enseignants prévoient des sorties dans le quartier, promenades autour de l'école, périodes de jeu aux parcs et/ou observation de la nature, etc. Ces activités, sans date prévue, auront lieu durant les heures de classe et les enfants se déplaceront à pied.

During the school year, teachers plan outings in the neighbourhood, walks around the school, play periods in the parks and/or nature observation, etc. These activities, without a set date, will take place during school hours and the children will travel on foot.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir signer le coupon-réponse ci-dessous pour nous confirmer votre accord pour ces activités autour de l'école.

We would be grateful if you could sign the reply coupon below to confirm your agreement to these activities around the school.

Nous vous remercions de votre collaboration et sachez que les mesures pour assurer la sécurité de vos enfants seront mises en place.

We thank you for your collaboration and know that measures to ensure the safety of your children will be put in place.

Salutations distinguées,
Best regards

Carline Fontus
Directrice

Rita Mutesi
Directrice adjointe

Laila Tamda
Directrice adjointe

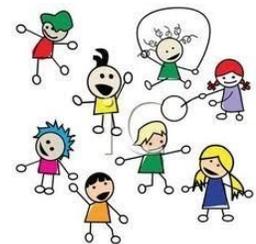
Autorisation annuelle pour les sorties dans le quartier 2021-2022

Annual authorization for outings in the neighbourhood 2021-2022

NOM DE L'ÉLÈVE (STUDENT'S NAME) : _____

Groupe (group) : _____

- J'accepte que mon enfant participe. (I agree to let my child participate.)
 Je refuse que mon enfant participe. (I refuse to allow my child to participate.)



Signature du titulaire de l'autorité parentale : _____

(Signature of the holder of parental authority)

Téléphone (phone number) : _____ Date: _____

Centre
de services scolaire
de Montréal

Québec